

"The School Days of an Indian Girl." by Zitkala-Sa [aka Gertrude Simmons Bonnin] (1876-1938)

Publication: *American Indian Stories* by Zitkala-Sa. Washington: Hayworth Publishing House, 1921. pp. 47-80.

## **The School Days of an Indian Girl.**

### I.

#### THE LAND OF RED APPLES.

THERE were eight in our party of bronzed children who were going East with the missionaries. Among us were three young braves, two tall girls, and we three little ones, Judéwin, Thowin, and I.

We had been very impatient to start on our journey to the Red Apple Country, which, we were told, lay a little beyond the great circular horizon of the Western prairie. Under a sky of rosy apples we dreamt of roaming as freely and happily as we had chased the cloud shadows on the Dakota plains. We had anticipated much pleasure from a ride on the iron horse, but the throngs of staring palefaces disturbed and troubled us.

On the train, fair women, with tottering babies on each arm, stopped their haste and scrutinized the children of absent mothers. Large men, with heavy bundles in their hands, halted near by, and riveted their glassy blue eyes upon us.

I sank deep into the corner of my seat, for I resented being watched. Directly in front of me, children who were no larger than I hung themselves upon the backs of their seats, with their bold white faces toward me. Sometimes they took their forefingers out of their mouths and pointed at my moccasined feet. Their mothers, instead of reproving such rude curiosity, looked closely at me, and attracted their children's further notice to my blanket. This embarrassed me, and kept me constantly on the verge of tears.

I sat perfectly still, with my eyes downcast, daring only now and then to shoot long glances around me. Chancing to turn to the window at my side, I was quite breathless upon seeing one familiar object. It was the telegraph pole which strode by at short paces. Very near my mother's dwelling, along the edge of a road thickly bordered with wild sunflowers, some poles like these had been planted by white men. Often I had stopped, on my way down the road, to hold my ear against the pole, and, hearing its low moaning, I used to wonder what the paleface had done to hurt it. Now I sat watching for each pole that glided by to be the last one.

In this way I had forgotten my uncomfortable surroundings, when I heard one of my comrades call out my name. I saw the missionary standing very near, tossing candies and gums into our midst. This amused us all, and we tried to see who could catch the most of the sweetmeats.

Though we rode several days inside of the iron horse, I do not recall a single thing about our luncheons.

It was night when we reached the school grounds. The lights from the windows of the large buildings fell upon some of the icicled trees that stood beneath them. We were led toward an open door, where the brightness of the lights within flooded out over the heads of the excited palefaces who blocked the way. My body trembled more from fear than from the snow I trod upon.

Entering the house, I stood close against the wall. The strong glaring light in the large whitewashed room dazzled my eyes. The noisy hurrying of hard shoes upon a bare wooden floor increased the whirring in my ears. My only safety seemed to be in keeping next to the wall. As I was wondering in which direction to escape from all this confusion, two warm hands grasped me firmly, and in the same moment I was tossed high in midair. A rosy-cheeked paleface woman caught me in her arms. I was both frightened and insulted by such trifling. I stared into her eyes, wishing her to let me stand on my own feet, but she jumped me up and down with increasing enthusiasm. My mother had never made a plaything of her wee daughter. Remembering this I began to cry aloud.

They misunderstood the cause of my tears, and placed me at a white table loaded with food. There our party were united again. As I did not hush my crying, one of the older ones whispered to me, "Wait until you are alone in the night."

It was very little I could swallow besides my sobs, that evening.

"Oh, I want my mother and my brother Dawée! I want to go to my aunt!" I pleaded; but the ears of the palefaces could not hear me.

From the table we were taken along an upward incline of wooden boxes, which I learned afterward to call a stairway. At the top was a quiet hall, dimly lighted. Many narrow beds were in one straight line down the entire length of the wall. In them lay sleeping brown faces, which peeped just out of the coverings. I was tucked into bed with one of the tall girls, because she talked to me in my mother tongue and seemed to soothe me.

I had arrived in the wonderful land of rosy skies, but I was not happy, as I had thought I should be. My long travel and the bewildering sights had exhausted me. I fell asleep, heaving deep, tired sobs. My tears were left to dry themselves in streaks, because neither my aunt nor my mother was near to wipe them away.

## II.

### THE CUTTING OF MY LONG HAIR.

The first day in the land of apples was a bitter-cold one; for the snow still covered the ground, and the trees were bare. A large bell rang for breakfast, its loud metallic voice crashing through the belfry overhead and into our sensitive ears. The annoying clatter of shoes on bare floors gave us no peace. The constant clash of harsh noises, with an undercurrent of many voices murmuring an unknown tongue, made a bedlam within which I was securely tied. And though my spirit tore itself in struggling for its lost freedom, all was useless.

A paleface woman, with white hair, came up after us. We were placed in a line of girls who were marching into the dining room. These were Indian girls, in stiff shoes and closely clinging dresses. The small girls wore sleeved aprons and shingled hair. As I walked noiselessly in my soft moccasins, I felt like sinking to the floor, for my blanket had been stripped from my shoulders. I looked hard at the Indian girls, who seemed not to care that they were even more immodestly dressed than I, in their tightly fitting clothes. While we marched in, the boys entered at an opposite door. I watched for the three young braves who came in our party. I spied them in the rear ranks, looking as uncomfortable as I felt.

A small bell was tapped, and each of the pupils drew a chair from under the table. Supposing this act meant they were to be seated, I pulled out mine and at once slipped into it from one side. But when I turned my head, I saw that I was the only one seated, and all the rest at our table remained standing. Just as I began to rise, looking shyly around to see how chairs were to be used, a second bell was sounded. All were seated at last, and I had to crawl back into my chair again. I heard a man's voice at one end of the hall, and I looked around to see him. But all the others hung their heads over their plates. As I glanced at the long chain of tables, I caught the eyes of a paleface woman upon me. Immediately I dropped my eyes, wondering why I was so keenly watched by the strange woman. The man ceased his mutterings, and then a third bell was tapped. Every one picked up his knife and fork and began eating. I began crying instead, for by this time I was afraid to venture anything more.

But this eating by formula was not the hardest trial in that first day. Late in the morning, my friend Judéwin gave me a terrible warning. Judéwin knew a few words

of English, and she had overheard the paleface woman talk about cutting our long, heavy hair. Our mothers had taught us that only unskilled warriors who were captured had their hair shingled by the enemy. Among our people, short hair was worn by mourners, and shingled hair by cowards!

We discussed our fate some moments, and when Judéwin said, "We have to submit, because they are strong," I rebelled.

"No, I will not submit! I will struggle first!" I answered.

I watched my chance, and when no one noticed I disappeared. I crept up the stairs as quietly as I could in my squeaking shoes, – my moccasins had been exchanged for shoes. Along the hall I passed, without knowing whither I was going. Turning aside to an open door, I found a large room with three white beds in it. The windows were covered with dark green curtains, which made the room very dim. Thankful that no one was there, I directed my steps toward the corner farthest from the door. On my hands and knees I crawled under the bed, and cuddled myself in the dark corner.

From my hiding place I peered out, shuddering with fear whenever I heard footsteps near by. Though in the hall loud voices were calling my name, and I knew that even Judéwin was searching for me, I did not open my mouth to answer. Then the steps were quickened and the voices became excited. The sounds came nearer and nearer. Women and girls entered the room. I held my breath, and watched them open closet doors and peep behind large trunks. Some one threw up the curtains, and the room was filled with sudden light. What caused them to stoop and look under the bed I do not know. I remember being dragged out, though I resisted by kicking and scratching wildly. In spite of myself, I was carried downstairs and tied fast in a chair.

I cried aloud, shaking my head all the while until I felt the cold blades of the scissors against my neck, and heard them gnaw off one of my thick braids. Then I lost my spirit. Since the day I was taken from my mother I had suffered extreme indignities. People had stared at me. I had been tossed about in the air like a wooden puppet. And now my long hair was shingled like a coward's! In my anguish I moaned for my mother, but no one came to comfort me. Not a soul reasoned quietly with me, as my own mother used to do; for now I was only one of many little animals driven by a herder.

### III.

#### THE SNOW EPISODE.

A short time after our arrival we three Dakotas were playing in the snowdrift. We were all still deaf to the English language, excepting Judéwin, who always heard such puzzling things. One morning we learned through her ears that we were forbidden to fall lengthwise in the snow, as we had been doing, to see our own impressions. However, before many hours we had forgotten the order, and were having great sport in the snow, when a shrill voice called us. Looking up, we saw an imperative hand beckoning us into the house. We shook the snow off ourselves, and started toward the woman as slowly as we dared.

Judéwin said: "Now the paleface is angry with us. She is going to punish us for falling into the snow. If she looks straight into your eyes and talks loudly, you must wait until she stops. Then, after a tiny pause, say, 'No.'" The rest of the way we practiced upon the little word "no."

As it happened, Thowin was summoned to judgment first. The door shut behind her with a click.

Judéwin and I stood silently listening at the keyhole. The paleface woman talked in very severe tones. Her words fell from her lips like crackling embers, and her inflection ran up like the small end of a switch. I understood her voice better than the things she was saying. I was certain we had made her very impatient with us. Judéwin heard enough of the words to realize all too late that she had taught us the wrong reply.

"Oh, poor Thowin!" she gasped, as she put both hands over her ears.

Just then I heard Thowin's tremulous answer, "No."

With an angry exclamation, the woman gave her a hard spanking. Then she stopped to say something. Judéwin said it was this: "Are you going to obey my word the next time?"

Thowin answered again with the only word at her command, "No."

This time the woman meant her blows to smart, for the poor frightened girl shrieked at the top of her voice. In the midst of the whipping the blows ceased abruptly, and the woman asked another question: "Are you going to fall in the snow again?"

Thowin gave her bad password another trial. We heard her say feebly, "No! No!"

With this the woman hid away her half-worn slipper, and led the child out, stroking her black shorn head. Perhaps it occurred to her that brute force is not the solution for

such a problem. She did nothing to Judéwin nor to me. She only returned to us our unhappy comrade, and left us alone in the room.

During the first two or three seasons misunderstandings as ridiculous as this one of the snow episode frequently took place, bringing unjustifiable frights and punishments into our little lives.

Within a year I was able to express myself somewhat in broken English. As soon as I comprehended a part of what was said and done, a mischievous spirit of revenge possessed me. One day I was called in from my play for some misconduct. I had disregarded a rule which seemed to me very needlessly binding. I was sent into the kitchen to mash the turnips for dinner. It was noon, and steaming dishes were hastily carried into the dining-room. I hated turnips, and their odor which came from the brown jar was offensive to me. With fire in my heart, I took the wooden tool that the paleface woman held out to me. I stood upon a step, and, grasping the handle with both hands, I bent in hot rage over the turnips. I worked my vengeance upon them. All were so busily occupied that no one noticed me. I saw that the turnips were in a pulp, and that further beating could not improve them; but the order was, "Mash these turnips," and mash them I would! I renewed my energy; and as I sent the masher into the bottom of the jar, I felt a satisfying sensation that the weight of my body had gone into it.

Just here a paleface woman came up to my table. As she looked into the jar she shoved my hands roughly aside. I stood fearless and angry. She placed her red hands upon the rim of the jar. Then she gave one lift and stride away from the table. But lo! the pulpy contents fell through the crumbled bottom to the floor! She spared me no scolding phrases that I had earned. I did not heed them. I felt triumphant in my revenge, though deep within me I was a wee bit sorry to have broken the jar.

As I sat eating my dinner, and saw that no turnips were served, I whooped in my heart for having once asserted the rebellion within me.

#### IV.

#### THE DEVIL.

Among the legends the old warriors used to tell me were many stories of evil spirits. But I was taught to fear them no more than those who stalked about in material guise. I never knew there was an insolent chieftain among the bad spirits, who dared to array his forces against the Great Spirit, until I heard this white man's legend from a paleface woman.

Out of a large book she showed me a picture of the white man's devil. I looked in horror upon the strong claws that grew out of his fur-covered fingers. His feet were like his hands. Trailing at his heels was a scaly tail tipped with a serpent's open jaws. His face was a patchwork: he had bearded cheeks, like some I had seen palefaces wear; his nose was an eagle's bill, and his sharp-pointed ears were pricked up like those of a sly fox. Above them a pair of cow's horns curved upward. I trembled with awe, and my heart throbbed in my throat, as I looked at the king of evil spirits. Then I heard the paleface woman say that this terrible creature roamed loose in the world, and that little girls who disobeyed school regulations were to be tortured by him.

That night I dreamt about this evil divinity. Once again I seemed to be in my mother's cottage. An Indian woman had come to visit my mother. On opposite sides of the kitchen stove, which stood in the centre of the small house, my mother and her guest were seated in straight-backed chairs. I played with a train of empty spools hitched together on a string. It was night, and the wick burned feebly. Suddenly I heard some one turn our door-knob from without.

My mother and the woman hushed their talk, and both looked toward the door. It opened gradually. I waited behind the stove. The hinges squeaked as the door was slowly, very slowly pushed inward.

Then in rushed the devil! He was tall! He looked exactly like the picture I had seen of him in the white man's papers. He did not speak to my mother, because he did not know the Indian language, but his glittering yellow eyes were fastened upon me. He took long strides around the stove, passing behind the woman's chair. I threw down my spools, and ran to my mother. He did not fear her, but followed closely after me. Then I ran round and round the stove, crying aloud for help. But my mother and the woman seemed not to know my danger. They sat still, looking quietly upon the devil's chase after me. At last I grew dizzy. My head revolved as on a hidden pivot. My knees became numb, and doubled under my weight like a pair of knife blades without a spring. Beside my mother's chair I fell in a heap. Just as the devil stooped over me with outstretched claws my mother awoke from her quiet indifference, and lifted me on her lap. Whereupon the devil vanished, and I was awake.

On the following morning I took my revenge upon the devil. Stealing into the room where a wall of shelves was filled with books, I drew forth *The Stories of the Bible*. With a broken slate pencil I carried in my apron pocket, I began by scratching out his wicked eyes. A few moments later, when I was ready to leave the room, there was a ragged hole in the page where the picture of the devil had once been.

## IRON ROUTINE.

A loud-clamoring bell awakened us at half-past six in the cold winter mornings. From happy dreams of Western rolling lands and unlassoed freedom we tumbled out upon chilly bare floors back again into a paleface day. We had short time to jump into our shoes and clothes, and wet our eyes with icy water, before a small hand bell was vigorously rung for roll call.

There were too many drowsy children and too numerous orders for the day to waste a moment in any apology to nature for giving her children such a shock in the early morning. We rushed downstairs, bounding over two high steps at a time, to land in the assembly room.

A paleface woman, with a yellow-covered roll book open on her arm and a gnawed pencil in her hand, appeared at the door. Her small, tired face was coldly lighted with a pair of large gray eyes.

She stood still in a halo of authority, while over the rim of her spectacles her eyes pried nervously about the room. Having glanced at her long list of names and called out the first one, she tossed up her chin and peered through the crystals of her spectacles to make sure of the answer "Here."

Relentlessly her pencil black-marked our daily records if we were not present to respond to our names, and no chum of ours had done it successfully for us. No matter if a dull headache or the painful cough of slow consumption had delayed the absentee, there was only time enough to mark the tardiness. It was next to impossible to leave the iron routine after the civilizing machine had once begun its day's buzzing; and as it was inbred in me to suffer in silence rather than to appeal to the ears of one whose open eyes could not see my pain, I have many times trudged in the day's harness heavy-footed, like a dumb sick brute.

Once I lost a dear classmate. I remember well how she used to mope along at my side, until one morning she could not raise her head from her pillow. At her deathbed I stood weeping, as the paleface woman sat near her moistening the dry lips. Among the folds of the bedclothes I saw the open pages of the white man's Bible. The dying Indian girl talked disconnectedly of Jesus the Christ and the paleface who was cooling her swollen hands and feet.

I grew bitter, and censured the woman for cruel neglect of our physical ills. I despised the pencils that moved automatically, and the one teaspoon which dealt out, from a large bottle, healing to a row of variously ailing Indian children. I blamed the hard-working, well-meaning, ignorant woman who was inculcating in our hearts her

superstitious ideas. Though I was sullen in all my little troubles, as soon as I felt better I was ready again to smile upon the cruel woman. Within a week I was again actively testing the chains which tightly bound my individuality like a mummy for burial.

The melancholy of those black days has left so long a shadow that it darkens the path of years that have since gone by. These sad memories rise above those of smoothly grinding school days. Perhaps my Indian nature is the moaning wind which stirs them now for their present record. But, however tempestuous this is within me, it comes out as the low voice of a curiously colored seashell, which is only for those ears that are bent with compassion to hear it.